



# فدایان قلعه‌ی الموت

ولاسیر بارتول

مترجم

مهدی حیاتی بنای



سرشناسه: فدا بیان قلعه‌ی الموت  
عنوان و نام پدیدآور: ولادیمیر بارتول، مهدی حیاتی بناب  
مشخصات نشر: تهران: افق دور، ۱۳۹۵  
موضوعات ظاهری: ۷۱۲ ص  
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۲۳-۱۰۴-۶



## فدا بیان قلعه‌ی الموت

نام کتاب: فدا بیان قلعه‌ی الموت

نویسنده: ولادیمیر بارتول

مترجم: مهدی حیاتی بناب

انتشارات: افق دور

سال و نوبت چاپ: اول - ۳۹۵

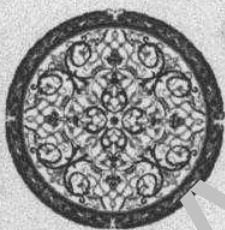
صفحه‌آرایی و طراحی جلد: محسن ابومنش

چاپ: خاتم

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۲۳-۱۰۴-۶

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

قیمت: ۴۰۰۰۰ تومان

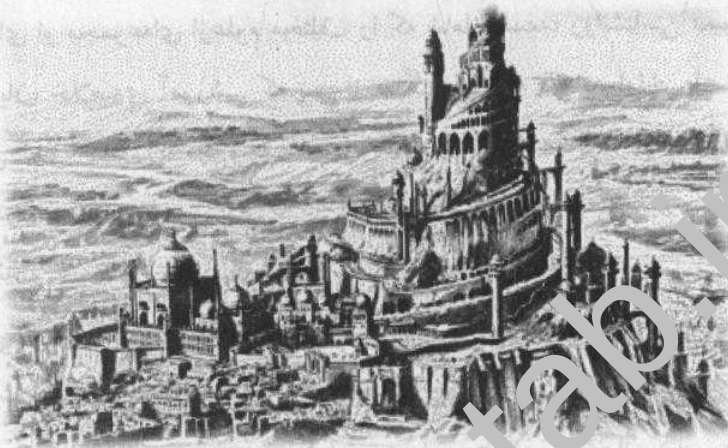


مرکز پخش: تهران، اتوبان آهنگ، پلاک ۵۴

۰۹۱۲۱۵۳۰۰۷۱ - ۰۲۱-۳۳۴۳۱۴۵۲

[aienedanesh@yahoo.com](mailto:aienedanesh@yahoo.com)

[www.ayenedanesh.com](http://www.ayenedanesh.com)



### مقدمه

افسانه‌ی حسن صباح و قلعه‌ی آلموت برای خوانندگان کتاب بسیار شناخته شده است. در تقدیم این کتاب، انتشارات فیوس در فرانسه که صاحب ناشر آن جناب جین پیر سایسر است و نقش بسیار مهم و تعیین کننده‌ای در شناساندن این اثر مهم داشته است در مورد ولادیمیر بارتول در خاتمه‌ی کتاب برای خوانندگان این کتاب سراسر جهان توضیحاتی داده است. ما ارزشیابی و قضاوت در مورد کتاب و حسن صباح و قلعه‌ی آلموت را به خوانندگان کتاب واگذار می‌کنیم و با اجازه از ناشر کتاب، جناب پیر سایسر، می‌خواهیم از بعضی قسمت‌های نوشته‌ی او که نویسنده را معرفی می‌کند استفاده کنیم.

جناب جین پیر سایسر، ولادیمیر را این‌گونه توصیف می‌کند: او در سال ۱۹۰۳ میلادی در اطراف تریست در یکی از شهرهای کوچک اسلوونی به دنیا آمد. ولادیمیر بارتول که از فرهنگ فرانسوی پدر و مادرش تحت تأثیر قرار گرفته بود، در ریست

سالگی در دانشگاه سوربن تحصیل می‌کرد. بخش زیادی از آموزش عالی را در سرزمین مادری خود، شهر لیوبلیانا، به پایان رساند. با توجه به رشته‌های تحصیلی و دیدگاه‌های او مجموعه‌ای از علوم مختلف را که شامل فلسفه، روانشناسی<sup>۱</sup>، بیولوژی<sup>۲</sup>، تاریخ ادیان، خلاصه‌ی آموزشی که پس از جنگ‌هایی که در این اواخر باعث از هم پاشیدگی کشور شد، را به هیچ‌وجه مناسب و مطلوب نمی‌دانست و ترجیح نمی‌داد. شهر لیوبلیانا در دهه‌ی سی شهری بود که در آن ایدئولوژی‌های مختلف بسیار با هم درگیر شده بودند.

اولین اثر وی آلموت<sup>۳</sup>، در سال ۱۹۳۸ میلادی به زبان مادری او یعنی اسلوونیایی نگارش شده بود. در ارض ع. م. ریخته‌ی جنگ جهانی دوم، مورد استقبال غیرمنتظره و علاقه‌ی بیش از اندازه‌ی مردم قرار گرفت. به مدتی طولانی به‌عنوان کتابی خطرناک پذیرفته شده و حتی مخفیانه و زیردستم فروخته می‌شد. بارتول در سال‌های جنگ علیه اشغال‌گران وطنش که فاشیست‌های آلمانی و ایتالیایی بودند به مبارزه پرداخت.

بعد از اتمام جنگ در کشور یوگسلاوی آن به راحتی نمی‌توانست به‌دست آورد، لذا به مدت ده سال یعنی از سال‌های ۱۹۴۶ تا ۱۹۵۶ در شهر ریست اقامت کرد.

در سال ۱۹۵۶ به یوگسلاوی بازگشت و آلموت را برای بار دوم به چاپ رساند. در سال ۱۹۶۰ به سمت ریاست انجمن نویسندگان یوگسلاوی انتخاب شد و بلاخره به درجه‌ای رسید که سزاوار آن بود. کتاب او تا قبل از مرگش یعنی سال ۱۹۶۷ دیگر انتشار نیافت. با اینکه آلموت به‌عنوان اولین و ارزشمندترین اثر او پذیرفته می‌شود، اما فقط در سال‌های ۱۹۸۰ و ۱۹۸۴ دو دفعه به چاپ رسید.

در سال‌های اخیر در بسیاری از کشورهای خارجی به زبان‌های مختلف به چاپ رسیده است.

۱. بارتول در آن زمان نظریه‌ی فروید را که هنوز از طرف بسیاری از مردم ناشناخته بود در ستین نوجوانی کشف کرد و به رسمیت شناخت.

۲. بارتول در تمام طول زندگی خود شیفته‌ی زندگی پروانه‌ها بود.

## فهرست

|     |             |
|-----|-------------|
| ۷   | فصل یک      |
| ۵۷  | فصل دوم     |
| ۱۰۹ | فصل سوم     |
| ۱۴۵ | فصل چهارم   |
| ۱۸۳ | فصل پنجم    |
| ۲۱۷ | فصل ششم     |
| ۲۴۷ | فصل هفتم    |
| ۲۷۱ | فصل هشتم    |
| ۲۹۵ | فصل نهم     |
| ۳۳۳ | فصل دهم     |
| ۳۶۱ | فصل یازدهم  |
| ۴۲۳ | فصل دوازدهم |
| ۴۶۳ | فصل سیزدهم  |
| ۴۹۵ | فصل چهاردهم |
| ۵۲۱ | فصل پانزدهم |

فصل شانزدهم ..... ۵۵۵

فصل هفدهم ..... ۵۸۷

فصل هجدهم ..... ۶۱۳

فصل نوزدهم ..... ۶۴۱

فصل بیستم ..... ۶۷۵

فصل بیست و یکم ..... ۶۹۵

www.ketab.ir